

کتابخانه مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب



کتاب

مؤلف

مترجم

شماره قفسه

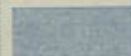
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

کتابخانه مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب



کتاب

مؤلف

مترجم

شماره قفسه

2

3

4

5

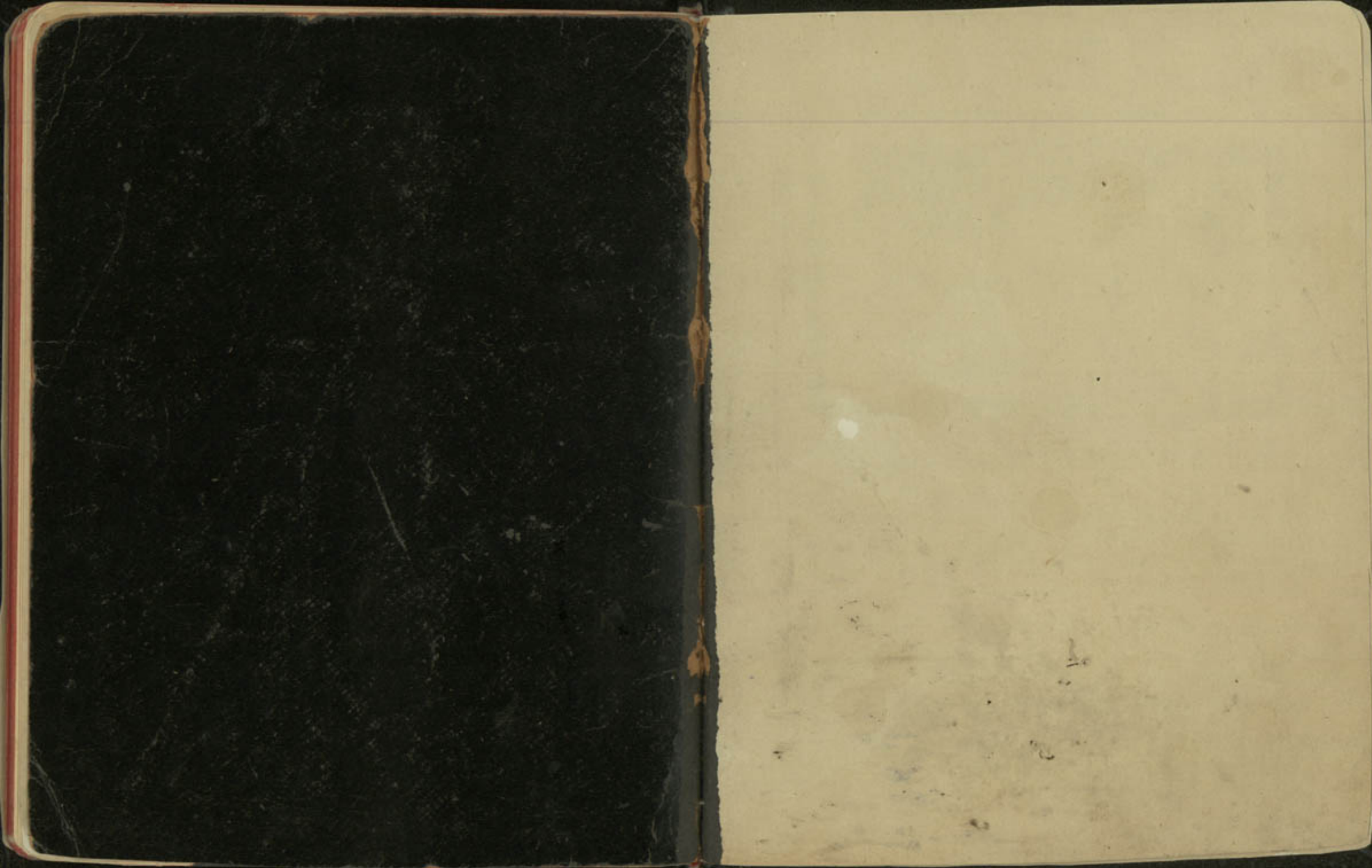
6

7

8

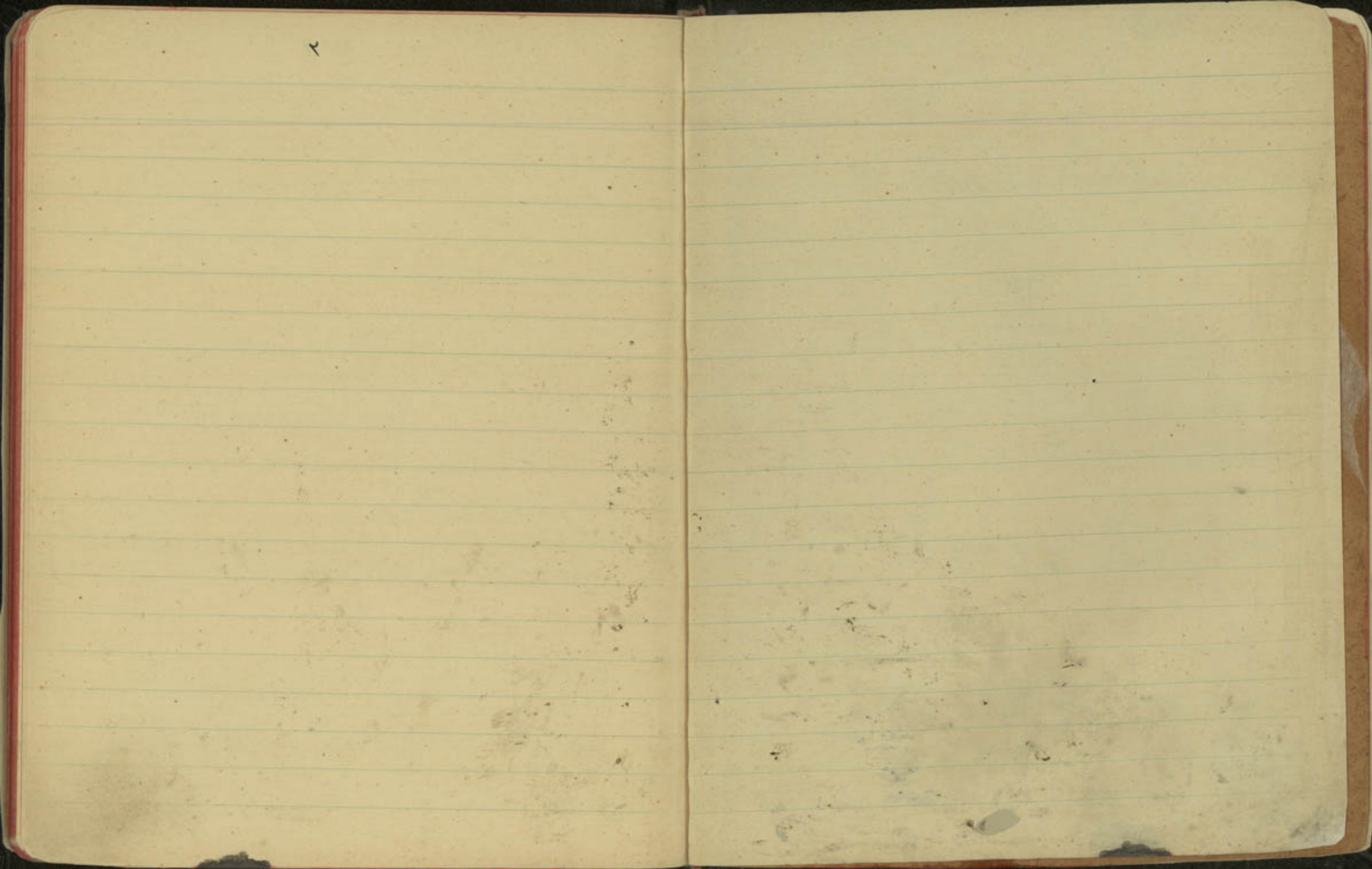
10

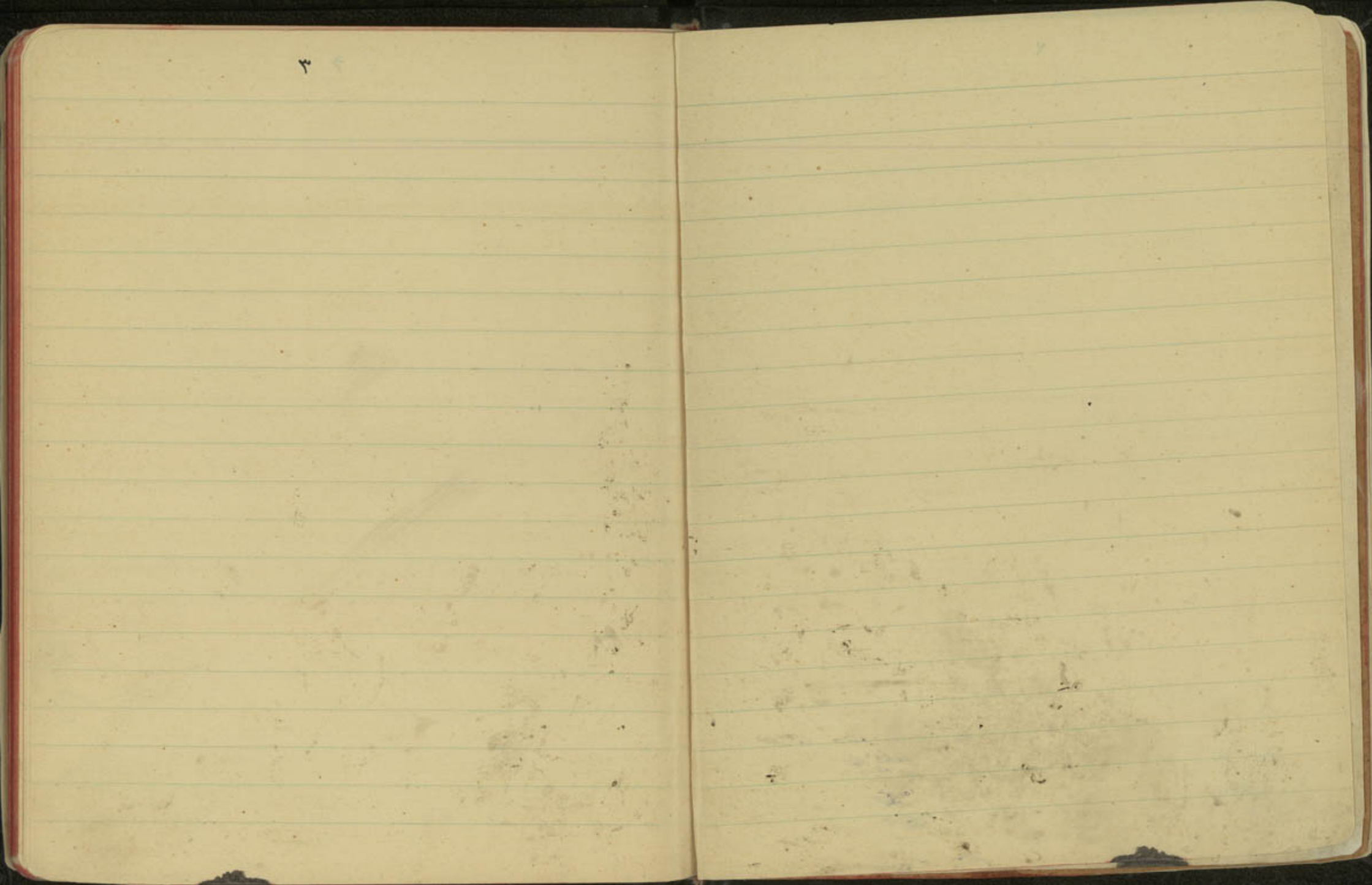
20



۱
انکه در این کاره نیکه بال شهر نیکه

۹۸۸۰
۸۸۹۴۷





←

7

مجلس
مجلس
مجلس

مجلس
مجلس
مجلس

مجلس
مجلس
مجلس
مجلس
مجلس

مجلس
مجلس
مجلس
مجلس
مجلس



کیننی لهم یا ائمه ما صب
قطر دل حتی قوت ایس بعض
و صدر لاج غیر غائب ائمه

و لیس افا سید بطی الکواکب
ولیس الله یرعی نجوم باب
تصافت فی بحر ان محراب

الاه ایها السطویر لا تخفی	بصیح و ما لا صباغ نیک باش
فی ملک و فرخ کان نجوم	کعبه غفار فضل شدت یزدیل
کان الریا علفت فی صفا	بامر اس گشتن الاضم جبدیل
و لیس کوچ بجز از فی سد که	علی با نواح العوم یسبتی
ضحت که لا تمطی بصید	دارد ذف احجار امان و کبکلی

ایست
ایست
ایست
ایست
ایست



هـ ت ر ن ح م

فلا تَدِرِ المَوَاطِنَ تُرَكِّيَّتَ في النَسْلِ
 وَكَيْفَ المَوَاطِنَ تُرَكِّيَّتَ في الدِّمِ
 فَاِنْ مَرَّ بِرَأْسِ الْفَتَا
 سِرُّ كَرِيمٍ : هـ ت ر ن ح م . . .

ای خرمی تا ز بهر تو جهان را
صدر جنت و افق از توین و زما را
ای سران ملک را بشیر تو ملک رفا
باغ عدل از جویار مع تیرت خرد
شماره زنده درگاه جنت
اسلام در صایه و در نهج در پناهت
حکمت چون خاتم زیر کین ابا
کعبه حالت در آتشین ابا
رایت در لبت پناهت و در پناهت
رب سکن در پناه دولت صبر ابا

ترجمی وجود تو بر نفس سایه ز خدای
حرم عدل تو در امان هر روزی
ای پیر تو دنیا کار جهان رب چتر
علم عدل تو چون صبح و هم عالم گیر
زهی ز عدل تو بناو ملک ابا
ز دولت تو دل اهرنگ وقت ناک
لازال نه ملک الا قبل مر قضا
نور اسلا و الترق و الهرب
لازال نه ملک بهند فغان
با لغز و ان سید و سلطان



زهی بدوت عدل تو تار جهان جهان
ز فیض عدل تو حکم بنای افروان
ای اقیاب عالم وای سایه خدای
وی فرخی ز سایه تو یافت اها
ای بسحاق کشتی را پناه
ایمان غرور احرر سید و ماه
سر تخت جمشید جوی تو ابا
سر سرکشان خاک پارتو ابا
نما داسر ملک بر بهر در ابا
عمر تو بجز در ملک به ناز ابا

هر چه هست بر دست بر روی تو روشن
 ز هر چه گشت ز عدل تو روشن
 اگر گوهر ملک ترا عدل کل صدق
 ای ملک با بدلت چه تو صدق
 ای ملک عطا و بستان تو بیایی
 در ملک زلف خاسته و آفرینایی
 اگر گوهر عالم از ملک نظم
 سایه عدلت بانه مصر و عام
 دولت قریب حضرت زانم باو
 آن ملک را مقام بر آن آسانم باو
 ملک مستثنی تو کار ملک و سرور
 چه و دان چیم بدیده و بدیده
 خدایات کار نماز عالم باو
 کار نماز ترا مسلم باو
 صدر کم فرور سازد از ادب
 غزل روز نامت نهادت
 فرمانم که هر چه هست بکشد و میر
 اندر شکلیه خانه ملک کن از ادب
 آن حرام که به کفایت ازین
 صبر و کز دو سر و دمان و درایت

اگر ملک مبین ز عدل تو بار حق نظم
 آسوده در حکایت لطف تو مصر و عام
 ای نظم عالم از نظر استقام تو
 در ملک عدل خطبه برت بنام تو
 ز ای بنان تو در مصر سکونت امر
 گهر فان نمایر مصالح جمهور
 تو ای که برت به است بید حضرت
 زین عدل تو در کون کد مبرر
 لازت با عدل در عقده
 شاید آفرین قره ارجمان
 بقیت مدارا عوداره و الفخمه
 دکنک مدو و ای اخرا اند هر
 بقیت با ساد و بدک طاهر
 و عنت با حاکم و خطک وافر
 صدر که همه لیب و ابروف
 بر ریا هر چه الا عدل و لیب
 از زلف تو قفسه در صدور
 عالم از رای روشنت بر نور
 ای برت برت ز تو بر صبح سپهر
 وی چیم وزارت چو تو در سر سپهر
 ای کار خلق ساختن از اینام
 در ملک خضر که برت بنام
 از زلف تو قفسه در صدور
 وی لطم تحت سینه پویه کلام
 صدر جهان بفر و زلف فرار باو
 خورشید را به به به سحر ساز باو
 عدل ز قفسه خلق چهار پناه باو
 ذات تو در حکایت لطف اله باو
 چشم بدان ز به و عدل تو کار
 در حاکم تو هر چه چهار سر و دو پا
 صدر که کرد و خاک عالم زلف گرفت
 آفتاب را سلاهی و کف گرفت
 سهر خود و زلف صاحب تو کرد
 جهان جو و زلف خسته سینه تو

ای سواد قمت نرد و منم مهر
رقم ملک تو پیرایه ادرای سپهر
ای بر سر کتب ترا منصف نیای
منی ملک مالک بدیر مهر گواهی
اگر از فروغ شعده رای شنش
پروانه ضیا لبیدت بمان



قوله از سر ملک تو ملک را نشن
صحیفه ملک از دفتر تو ملک و حق است
زهی بیان تو بکاتب قصا بپرداز
زهی بیان تو با منی قدر بدهم
مهر ملک تو در کف صلوات نغم
چاکمه نقد داد و در ادرای بر بوز

تا بسد آن کربت علم افروخته
ترس قدر بصیرت کشف آفت
سر بر جرات تو چاکر کمال
صاحب از لایح بد باده تو کمال
صد سهر رخت دود و دینار
دارای ملک است و جویه عواید

ای ز بخت بر تن صد کمال
دی بر بخت و در مالک نادر
اگر بکسک ایران شود و در آن
که نه بیشتر شود و افرازان
اگر عقی ستم در ستم بر بدل او
دار و اندر گستر جان راغ کن پرستی
فرمان ده را نه و دارا بر فرزند
که قلمک اوست درت و پندار طراز



بال محمد خوف کشتی
و فی بیا هم نزل آفتاب
ز می خیزد خورشید آسمان ساد
بیم لطف و سار بدست ساد
سر آرای ابدان ساد
سادت خورشید و ان یادت
فرخ با صره و در دیده با رخ
جبه جبره ایمن و چپ طه
با عدا و او غلبه و تراب
با عدا و او غلبه و تراب

رهی خباب رضع و قند آهول
حرم غزو عدل و کینه آل
لازال لعلی خاک و قند
و زخمه اندر آف با یک رجا
هر آفرین اندی صحت کجا
لر خنده الدین اوار و از بار

و اذ الحبل ترسوا بسید
نویستی جی لال محمد
است مرغ ارباب غزو و آو
عمر روز افروزی و بر تر بار و آو
پناه دین و رفد آل صلوات
حرم و در که اولی و آل و آو
قوام ملک و نایب و آو
که نه بای سال بهشت عالی

هوید ریاضت و اکرام کرب
فشان باین اکو کب و ابد
قاضی انصاف و نفا و اعلی
والی الولا خلاصه اعلی
نصیرت و قاضی شمع و آو
کربت خاطر و در جهان و رفعا
قاضی انصاف و عصر که صدر رفعا
بالا تر از سراج که درون عطفت



ایک دلائل تشد الکراب
 و صفت دلائل تارام الکراب
 ای بارنگو تو آریسته و ارالکلام
 کلمات کرده قائده شرح تمام
 ای صیت و ثبوت سبب شهادت
 صلیت از سنا تو کار و بار و دین
 یا راضا انعام دین الصلحی
 و سببنا خراب و حلاله
 لکتر زان و احد قیستی بر
 و دوازده ای است لایک و احد
 یا غیر می می لکتر عظیمی
 و اکرم و بطوری الیه الکراب
 اسطین علم را فضل تو صلیت
 مخزن فیض را فخر تو شایع آمده
 و ام و اناس شرح تو بر آن در آن
 بر کز مراد تو دین را در آن
 بر سر بر دین لغا و حکم تو جود و دین
 سند خود تو را بر تو زود و دین

ای بر سر بر صدر منده و لکتر الکراب
 فانی بر این معجزه بر این آفتاب
 یا زینب شکر محمد بن محمد بن محمد
 و ابدین محقق و الغضیر شکر
 ای استحقاق شاه شرح را تمام تمام
 و ز قیام الله بر دین تو ای صلیت
 ای رای و لغو و تو آری کار شرح
 با روح از ضمیر تو کار و بار شرح
 ز می خیر تو روشن فیض روح این
 جواهر شکر تو هر خطیقت
 و هر خیر تو روشن سده عالم غیب
 بر توست حکیم حقایق لایب
 غایت صدرا الشریعه زانرا
 مدین الله بر دین حق اصلی
 صلی الله با قاید حامی سرمد
 و ابوالحسن ابن البراءه کرما
 ای بارنگو تو آریسته و ارالکلام
 کلمات کرده قائده شرح تمام

ز می شایع حکم تو سپهر برین
 رضی عنک تو آریسته ای صلیت
 از زینب شکر محمد بن محمد بن محمد
 ملک وقت را در دین تو آریسته
 ز می رسیده زکرم تو کار و بار شرح
 ز فیض لکتر تو فکر کرده استکمال
 لکتر یا افضی الغضایه شایع
 تقاضی غرض او را کفایتا العقل
 اگر کفایت از لکتر تو آریسته
 دی مظهر او را در صفات تو آریسته
 از سبب فضل را در این شکر آفتاب
 شکر بر دین و دنیا بهای شرح و بار
 سند علم از دجوت مجمع آداب
 آستان جلاله ای اولی الکراب
 ای سد ثبات تو آریسته
 تا صلی شرح روح حقان تو آریسته
 چراغ شرح از حکم تو نور آریسته
 و باغ و هر زانرا سر و خط آریسته

یا قدوة الاسلام لکتر فی العبدی
 صدر الکراب خطیب الخطیب
 ای در وقت خطبات هر اندوخت
 یا ای خیرت را دیده و دیده جا
 صفت امام الانام مفضل
 و خطیب الغرض و زینب محبس
 زود فروغ علم تو چشم جهان پر فراد
 بهره ارباب خوار و دین تو آریسته
 سبب از خطبه ات نور را
 شرح را فیض تو زود را



ز می زود غلط تو خلق خدا ای آسوده
 زود اعطای چو تو آریسته لکتر کم جوده
 یا قدوة الکراب ایام لفظه
 و زینب شکر اسلام مرتفع
 ای خیر و حیران بسکام زود گفت
 و زینب شکر دین و دینی است گفت
 صفت امام الانام مفضل
 و خطیب الغرض و زینب محبس
 زود فروغ علم تو چشم جهان پر فراد
 بهره ارباب خوار و دین تو آریسته
 سبب از خطبه ات نور را
 شرح را فیض تو زود را
 زود خدا می تو سکون را
 یا ای خیرت از جمع برین برتر را
 زود کز شکر ملک را سخت کوه را
 ارق مراد الکراب مدینه
 و ای بر لکتر اندات بیانه
 شرح یک کلمه بدین شکر
 هر صانع که درین ای

ای بحراب الهی میوای صوم
 مایه صوم و نام را و کلمه صوم
 بحراب زینب شکر تو آریسته
 بحراب مقدم تو بر سبب
 زود مراد تو آریسته
 بحراب زینب شکر تو آریسته
 بحراب زینب شکر تو آریسته
 حلقه و قاری
 زینب شکر تو آریسته
 یا حراب زینب شکر تو آریسته
 غیبه الکراب بر سبب
 ای یا قدوة الکراب را دای تو آریسته
 دین را زینب شکر تو آریسته
 قرائت تو و دین تو آریسته
 قدوت سبب رحمت تو آریسته
 ای در وقت قدوت تو آریسته
 سبب رحمت تو آریسته
 حلقه و قاری
 حلقه و قاری

ای را الفاظ بود پس بعد از هر چه
 معنی از باب مکتب از خود برآید
 هر چه مکتب تو برتر از قوه اوداک
 بیان مکتب تو بر هر چه برآید پاک
 از هر چه در القاص یعنی من اعلی
 اودا است درت نحو القاص الاکابر
 ای زینت قدرت با دار مکتب از وی
 و زینت فیض تو پیدا فر اخص عیوی
 علم اوردی یا من قدرت با اعلی
 دانت حقیق من اعلی با قدرت



ای صاحب لعلان یا من بسمیه
 و اء غزق المکرمات در رفع
 غلالت من طهر القاصه مقتدی
 لاهر المثلث الضامن و انکم
 سلطان محاب بختاق با اعلی
 و بر مقتدی امر العباد و اود

بصورت با دی راه دیت
 یعنی قطب که صحن و دیت
 سلطان سر بر شرق و غربان
 خورشید سیرت حق و وجدان
 آن پاکدل که منی اندیشه صبر
 صورت نبسته بر هر یک من قدرت
 آن در قوه غلظت کسب لاهرت
 کز که کعبه عالم قسرت پایش
 محقق که بیند دعوت بیده
 ضمیر روشن اور از نای پنهانی

ای ز تویم قوروش صفحہ خرسیدہ
مشرقی و غربی برہم سادات گواہ

فما زلت في افق الكرامة
ووصف مع اوجها دو لطفها

ای ز تقویم نوروزی صفحہ خسرو داد
شتری و زہر بر سہم سادات گوار

فہرست وقایع زائران ملک اکابر
صفحہ تقویم شمسات فردا ہج

100

ادب

ادبی کہ از نور تسلیم او
مراجع علوم است او و صفا

ملک اور اس عطر سے مجھ ادا
بنان عطر فدا توں نختہ آبجد

ای نامه هر سه نامی ز نام تو
صد نور در سودا خط ملک نام تو

ای سرادقت میں سجدت را فور
کسر خط تو بد و دشمنی سجدت

کوہر باد خلت را قیام تو
وزنیت ^ط و شور غم سحر افروز را قیام تو

چهار از آن ملک خود را به برکت او را
در میان خطه و این ملک را به برکت او را

جو اہری کہ بقیہ رسا بد قلمت
منہ دست بد شمشیر دای گردن جو

آنگاه در عصری معتدل بر سطح درختان
راسته درخت کاه را در برین قفسه

مردنش شود تازه چو دشت گریز
لب سبز تو خندان چو گلشن در صبر

نه ملک او کو طی فطن را
خبر کرده از نغمه سر صر

مردوں

زاده الم رفعة وعلما
في الاذونات كبرية

نمای تو طرب جان صبح خیر

آنکه چون صدقش عبد اوزار که
از صدایش تازه گرد و گلشن بار

سفر

دائے طرف و مضروب اب
ایک طرف و مضروب اب

عاقبتی را چنانکه از توفیق او
من می توفیق در توفیق او

چراغ بیس عیان در سحر مظهر



همی از تصاویر کلکت مجمل
هم نقشند آن بین و صحر
بر کلکت که صورت طراری
سهر در سهر که نقش باری
با کلکت خیال صورت کرد
که با را بصورت و زیاده

نقش تو بجز صورت تو به نظر آید
ترسیمه الا لواج صارت گردیده
نقش تو بجز صورت تو به نظر آید

طراح طراقت بکرا
نقش تو بجز صورت تو به نظر آید
سکینه پیدا از نوک خانه کلکت
سهر صورت که او مرقوم درج طراقت

بمطابق صورت نقش الا لواج
و نقیب فرغته بر تاج
نقش تو بجز صورت تو به نظر آید
نقش تو بجز صورت تو به نظر آید

رخت جانها صورت نموده برادر
گوشه صورت از او از به نظر آید
از و خوش گوشت و فرغ و اودز
دید این جگر است از خون ناز

سر در صحر رود جان صحر که آید
نقش تو بجز صورت تو به نظر آید
از او از به نظر آید
و بد آنک تو زنده داد و دان



ای طوف دست مراد و این است
 عشاق سرگشته که در این غم است
 قدوه روزگار حرم حرم
 حرف سحر جانت کرم
 آنکه صافی شد از حرم مازاد
 کعبه رحمت است نزل او

عاجی
 ترغیب ترغیب با کرم
 در کرم ایام و عظیم
 حاج مرید کرم طواف در جنت
 قبول شد در جنت عید و در جنت

را
 ز کرم و در جنت مرید
 خضای کلی در جنت و در جنت
 ز کرم و در جنت مرید
 دل در جنت عید و در جنت
 وحید در جنت و در جنت
 فرید احوال در جنت و در جنت
 سطران قیام آیه با نعتی
 منور ارجا افزوده با نعتی

یا قدوس الهی و این طریق الهی
 انت ارفیق لنا بحی سیرت
 بقیت ایمان و الولاية عالی
 دوست ایمان با کرم و ایمان
 بقیت و عارف با کرم و مرید
 دوست و عارف و در جنت و مرید
 در جنت و عارف و در جنت و مرید
 جنان را پسند ز کرم و مرید

لصوف درونی

دری بر روی علم افر جنت
 دروی کار عالم رحمت
 جهان از صفای نور و نور
 زمین را در جنت و نور
 ملک و عارف و کرم و مرید
 قدرت و عارف و کرم و مرید
 جنت و عارف و کرم و مرید
 جنان را پسند ز کرم و مرید



نفسه و در جنت
 آنکه از تفسیر او بیان و این کرم
 در جنت و عارف و کرم و مرید
 واقف تفسیر قرآن محمد سر کرم
 عارف و در جنت و کرم و مرید
 آنکه اندر جنت و کرم و مرید
 در جنت و عارف و کرم و مرید
 در جنت و عارف و کرم و مرید
 در جنت و عارف و کرم و مرید

کرم و عارف و کرم و مرید
 صدر و عارف و کرم و مرید
 عظیم با سر و عارف و کرم و مرید
 قول و عارف و کرم و مرید

ای ذات تو زین دور کار
و ج و تو سر دفتر دور کار
ای تو در آهسته ملک وجود
دست تو ای کرم و بگر جود
ای بون ترا صفا سرانجام
وز عشق تو تازه جان مردم
ای مدبر و سهر زنگاری
رہت تر زنده تر در وفا و داری

ای بهت بر افق دست
آس آن با نگر تر تو پست
ای با فراغ هنر و بهر انقش
جز در اندیشه و خواب تو ان یافت بدل
ای که صبح ملک صبح دیده
نتر تو زنده کم دیده

ای بهت و رای فراخ اثر
برخ در جیب است و صفت
ای برفت بر تو در صبح آید
خواهم روشن در رخ صاحب منیر
ای که ندردی کار ساز بهیا
بر تو خفت در نو از بهیا

وصف ترا چنانکه ترنای خرم خال
که هر چه در حاکم آید ز یاد
ترا چنانکه ترنای خرم خال
که در دلدلک دم و حاکم برود
آن نه رویت که فرخ وصف جانی نام
این حدیث از دگر پرس که میرانم
محقق است صفات تو در سنی را
بیا بیا به حاجت تب بختی را
بیا هر قدر تو دانی بس است
که تو نام ادای آن گردان
مگر تو آن بیدم بر از زبان
عز او صاف آن بیان گردان
چون هر کس که بشنود زیر
سند و با تم در سپهر عجز و تبسم



ما ذل اقول و تفک و صفی قاصر
این انحصار من اناک الا اول
الوصف من حصا و حاکم عاجز
و المعترف اذک قدرک قاصر
لقد صرت فرخ تو او و حاکم عاجز
لذک لا احیی ثناء عسک
و هر زاد و وجه بیدر نور او بخت
اطلاق ذی مدح و انکار و وصف
بیان مدح فرخ و حضرت تو در این
حدیث زبده و کمال و قطره و دریا
اگر مدح دشنا هر کسی شنود و گو
توانی که شنود است و تو مدح و ثناء

مرکز دور ملک جبر قمر ساری تو با
تق عصمت حق شریعتی تو با
آن که شکو پیغمبر و دران برم او
کشته در درخت آج قصیری
دست گرفت آن کز آن در کشت
با خاک پاک دیت ز جعفری

نخلد رب الهیین طلالی
و یقی مع رغم الای دی جلدی
المع اله بکسب العالی
فرزی جلد و اقبال
ای الایه ایضا فی صدق الهی
در هر آبراج بکده دایمی
و از الملوک تخاکو ان معتر

حکومتهم قبول فیصل



انکه از نعت عصمت او می نازد
جریان حرم ستر عفاف ملکوت
محرم محمد عصمت کو کیران دس
همچو دوران بشته به پاک دشت
عصه الدین نازیم که هر دشت
از مبدی بر سر جرج بر دلد و قرار



سبحانک از تو فرزندم که
گلزارت غنای مرامی و انما
و زلفش جان جهان زنده که
برکت نه الا فخر و الامام



سدا

زیر آله مجمع السدا
یک یا زیر آله السدا

در اخطاف سخط بان طابو
جناز زکمه آفر خوت سخطو
ز حد قیت هر که اری فو ز اری
جدا هر سشس بچو که هر سخطو



جایی نخر در اخطاف سخطو
رجعت روح در دال نظم و انضام

Handwritten text in Persian script, arranged in two columns. The text is somewhat faded and difficult to read in many places. Some legible words include "روح", "نظم", "انضام", "رجعت", "اخطاف", "سخطو".



سلامی تازه چون زود چو
 به صیت جاب زندگانه
 سلامی ز بزرگ سخن تازه تر
 ز انبیا عیسی خوش آلوده تر
 سلامی جان پاکش گشته اندم
 سلامی روح قدسش بهر محرم
 ای که صبا بگذر از آنجا که تو دانی
 عارفان را که ز ما را که تو دانی
 هر صبح و شام قافله از دعای غیر
 در محبت ملک و صبا می وقت
 ای نیم بحر بندگی ما برسان
 که تو بر سر منزه وقت و کار محرم

سلام و تحیات

سلام فرخنده خصل ربه
 علی فرخنده روحی و قلبی
 سلام مع فرخنده انبی و عباد
 و اسأل ربه آن لطیف بقاء
 تحیات کا نوار انجم
 و انوار اعداف و العلوم
 نیم صبا بفتح اسیر رسالت
 بان خادری محبت ثابت
 سلامی چو خفا صبا بجا ای
 که روشن سازد زنده با جا ای
 ای صبا که بخوان غمخیزی
 قدرت از ما برسان سرود که در میان



حالت حال را بریدند

عرض چست در عزم حشرت قیامت
راز کنی بگویند با فرسخ رای تو

هر نفس است صورت عالم در درون
تا شرح نیست آن که هر نفس کند

همه اوار تو ام جانم می دانم که می بیند
که هم گفته نمی می دانم نوشته می خواند

کف تو دم که در و بجز آن را
با تو گویم که هم تو در مانده
باز گویم چه حاجت گفتی
که تو خود در وسط خود دانی

و علی تعذب و تعذب و تعذب
فانطق انفس و الفوا و کثیر

آن تو او در غایت ملک طلق
دست یس تعذب فاسع تعذب

هم جهان نماند خیر غیر حشر
انگار حشر باج خوانا به حشر

چو آگاه هر تو از احوال دنیا
گویم ملک خود پیش تو دیگر

احوال دل بدست حشر کف
بر شرح حالت هر پروانه روشن است

هر جایی مهرت چه بنیان کن
چون روشن است ز تو دانه آینه



گر در رم از تو نفس تمام در نظر من است
 در پیش تست درات مرا بیدار من است
 زنی و حجابان بیکای مرا اندری
 که در که در برابر چشم من صدوری
 جدت و بیاطا هر مرا از خلعت است
 و یک و بیاطا من هر دم در که است
 باین مصمم از درت حدت
 و لا خدعه بان خاک آفتاب
 ای بل زوید و در از ویدان گریخت
 نیستی غاب زان در من بن من
 صورت زخم غاب و حجاب در
 ویدار در حجاب و مشا برابر است
 که بصورت ورم ده که قدرت
 جان و در در منی آبی شیر است
 چون صبر در بر نظر من چاییت
 نرم اید که نکات من از تنه است
 نو و از نظر من صورت غاب
 نقش آن روی که پیر من با نظر من

هر چند ز چشم من نهان
 غم من که در میان جان
 اندر میان جان و عیب من چشم
 با قرب من سافت صدر من چشم
 در آن عیب و بیاطا در پیش من
 در را چشم که در میان من است
 بصورت از تو در چشم من من
 که هر تمام من و هم برابر دل
 غایت من ز چشم من جان من
 تو منی من و در تو من من
 چه هم در سافت چه قرب من است
 نظریار و در به قرب و بدیدار
 زول و بیاطا در و حدت من
 که من در فرقت و جان در و حدت
 از تو من سافت جان من
 از من و بیاطا من من
 تنه که هر با وید و بحر فرقت
 روی و بیاطا من من



بیان کسب و ما که چه صدیاب است
 در یک ز چشم در سافت جان
 احوال من در سافت من
 آنجا که قرب من چه در سافت
 ای مردم چشم در بصورت من
 بر سافت و در من من
 در بصورت از تو در من
 آنجا که در من من

ان قلت غبت صلی لا یدعی
 اذ انت فی جیسر الروح لم تغیب
 ان قلت غبت فاکل الطرف واکذب
 فقد تحیرت بین اصدق وکذب

در را و من مرعد قرب و بدید
 من غایت و دعا من غایت
 ز بجز و در در چشم من چه در
 نه در برابر چشم من غایت در نظر
 چون بیان من و تو فرقت در غایت
 چه تفاوت کند از بعد کانه باشد
 هر چند غایت تو بصورت زخم من
 آن درون جان من در غایت
 هر جا که می بینم در جا که سید من
 در که در در غایت غایت



در آن زمان که ربان کفین بود باقی
 هنوز یو توام در صیر خواج بود
 ز ترن و دیک یک خطه بیرون دلفن
 هیه یو تو در آن دامت بزین دارم
 می ند که جدا زده ای تو نامه ام
 پیوسته در و دانی تو نامه ام
 یکدم نمی زخم که نه در خاطر منی
 گر غیبی ز وید چه غم خبر بدلی
 بیرون ز یو تو در خاطر می سگد رو
 که ذکر غیر تو کردن نه در واجبات
 جانم در دلی خبر که جان دهم خبر بدلی
 فراموش نمی و می که دیگر وقت یو آئی



الله اعلم انی لت اذکر کم
 کیف اذکر کم اولت انکم
 فواله لولا ان ذکرک دام
 لما کان عینی فی ابراک تلب
 اعد ذکر منان فان ذکره
 هر یک ماکرته یقینوع
 فاذا انطقت فانت اول سخطی
 و اذا سکت فانت

بر درگاه مرغزاران که یو سیکست
 بی اهدام نه یلیر بن اذکر انی
 بجان خواجده وحی قدیم و جودت
 که سوسن دم بجم و عار حرات
 ماروز و تب خایک تو دلم و خبر
 ماهی و سر و عار تو دلم بر زبان
 کس گذشت بروم تا تو بنی طریخی
 کینفس از درون دل خیمه بر نیرنی
 بجان خواجده وحی قدیم و جودت
 که سوسن دم بجم و عار حرات

ندان پیش که از دید و دل نام توان بود
عکس رخ و دل در آینه جان بود
ز اقصای کمال محبت ارتباط
که خاطر می دیگر خاطر آشنا گردد
فرغ غم بانه عاشق آن روی هو شوم
به سنت نظر بخیا ل از دو چشم
هر چسبند تر اندیم ای مردم چشم
از نور و دیده و سر و شست
نا دیده رخس چو مردم چشم
کردیم درون دیده جان
که نا دیده رخس چو مردم چشم
کردیم درون دیده جان
زینان که شدم ست ز نام و تشنگ
ترسم که هر از دست رعد که دیدن



یا قوم اذنی بعض ای عاشق
ولا ذن تشق قبل الیسی جان
و انی وان لم الق نجد او اهد
لمحرق الاحشا و شوقا الی نجد
بجی و بیک فی المحبة نسبة
ستوره مراد به السلام
سخم الله ان تعارف اردو
فر جبر حسن الله علیه آدم

چشم سر نهاده زانوار لغایت روشن
و دیده دل تماشای لغایت بازگشت
عمریت که با مهر تو در ساختاریم
پیش از تو با و قطعنا با خدایم
رو دیده جانم چو تو با مردم دیده
عالم بوی غم و روی تو ندیده
تا وصف سائیت شنیدم
عفت بسته از دل فریدم
نا دیده ترا هر که نام تو شنید
هرگز تو کرد و مهر تو کرد
با غم عشق تو یاریم ما
با تو عشق نه در روی با نریم ما
ک ترا هر که ز دیده چسبید
و بجی کان قبر ایسی بیدارک

کند طعم روزانه فیه و
ضمیر اوز سواد خطب تباری
حباب قلم اندر حباب اوجش
نویسه آمده چون حباب اوجش

و بیاجه ساد و سرور قلم

مقر خود ده طرافت او
روح پرورده کلاف او
انور سیر منور جان او
ضمیر عسری روح درو جان او

بهر اراده که اندوی ضمیر بران خراش
صحت او با نقران و طبیعت او و کسرات



داروای مدر که بنویسید
خواب ناید و راکه تبسیر
و کس از فضل علم نوزاد است
وقت تبسیر بر آن است

تفسیر
لوقه تفسیر حکمت
سید بر بنادیر که تمام

تفسیر از حق روی که خبر
آید او تو کس شایه کذیبی
مبسر که بنویس از حق
بر دین تبسیر راکه توفیر



مسنم

غیرت جوای او به کس
بمنه دوت دید آن تصرف

هو بخش روح امیر
لله اعلم برار عظمه

اگر از هر میانی چون غریب خوان
دید از دگر دگر تر آن بر میان تو



تقدیر اوست لوح سپهر
نشر از فضل بخش چه بر دهر
ضمیر او چون در کتب غیب
کس بر دین خبر دهد رسته غیر

رئال

بکسر رئیس هر طریق دهر
خبر از فضل و بطور زمان
نقطه آفرین بر دین رسته
چون بجز اوست بر سپهر برین

هر ملک که بنویس از حق
در وقت طرح ترافت چه خبر
آدمت از ملک و دانه
کارگاه حایک را مسخر

طراح و معمار
طراح سازل یکا روم
بناد قواعد الماس
مقی فیه لیس راقه با کمال
هر معمار فی بیت پیدل

هر معمار طراح خود در ملک زود
نخته طرح حسن نمود لایت از تصویر آن
بنیای بانیان زر کار اوست
معمور منظر ز معمار اوست

جو بروئے دین کدے مع لکے
فلک از ملک گوید بر آفرین

از جهاد بر دنیا ایستادم روشن شو
عصه و غیره تازه تر از رخ گلشن تو



الحمد لله الذي جعل في الدنيا
جو بستان بهشت هر دو عالم
شرح کوفی قوی تمام نام و علم
هنوز نام و ثقت میرسد می
تحریر شرح کوفی طو و رانید
تقریر در و بجران گفت را نیاید
نه بجان عاقل و در دستم
که شرح آن زبان قلم تمام گفت
نه چندی است شرح کوفی کارا
زبان خاصه یاد شرح کردن



فایده خاصه فی ذکر و عرف
و به خاصه فی مضمون طول
ثبت فی قوی حصه علم
شرح لا یتیم بالکتم

زبان خاصه بهر کس بیست و مرا
رشد هر روز که دانش کی بیان کنند
بخت رست ناید مدغم و اندین
که فرج حکیمه بدیدارت در دستم
سنا فی و صبور از مدغمات ما را
گر که کتب و در طاعت نماند ما را
کوفی که عاقلات که در دستم گرفت
نشان نموشد و بر اندک ما

غم صف رفت و هیچ غم از آن سر است
 که نوح نمده لذت در توان بی آن کرد
 بر بجز در دین که نوز خود چنان گرام
 که در صد ساله توان با نوح در پیش
 به رخ روت بجز تو بیدار و بیدار
 حور از تو عمر من بهر بر آید میرجو
 فراوانی از سنگ سخت تر باد
 را دلیت که بهر بر نماند
 حال چو نمی گزیند چو توئی ماند حور
 از این چو شرح و بلیت تقریر کنم

و منهد این بهر انجم که ر
 یات سر سرتی صیف و کدر
 آن آن از آن اواب جسی
 و حسی امرا لایط ق
 و لو کان از صاک میود و ما
 راجبه به با غر انجم اق

زبان خاسه یار و بیا گفتی
 حد تر که در لذت و کار بجز آن
 صد فارم از بجز تو در دل گشت
 آو گشتن و صاک تو نه گلی برت
 تب فراق در روز وصل بدت
 عجب شبی که در آن تب بد تو است
 و انچه که نه بهر لذت در آن
 چون دیدم که ماند غل از در و نه
 در فراق از ناله فریادم و از گریه
 نمده بجز این یار است اینک حکایت در بخت
 غم بهم نبرم از احوال بجز آن نمده
 آتش در تیره نیم خاسه هم در بخت



[Faint, mostly illegible handwritten text in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

همه باکمان با سر و خیره در
 شت از آب کوه در زنت اندوز
 هر مردی که در دولت گذرد
 در زمان آن مردی شهر با
 طایفان خضر را با زود حس
 آفات تصدق و تقوی با
 آرزید اندر پناه دولت پر چون
 یا و را با که ام نخت جان ام نخت
 هزار سال با فی مروت و دانا
 انجام خاطر خود سه فرزند و نواز



فدالت فی علم الکمال معطی
 و با و ت فی صدر بجدل مکمل

حق ذات که در پناه دار و
 از چشم بدت که در و
 دعای که که نشینان فوق ملک
 که نزدی رف این خبر دعا کو
 بزرگیت با چرخ پیوسته با
 دل و جان بدخواه تو خسته با
 عمرت در از با که ما در پناه تو
 داریم امید آنکه بایستد ایم
 عمرت در از با که و جات کدام با
 آقاب دولت و ترقی ستاد با
 آقاب رام نخت کدام و ملک بلام
 دولت یلغ و در هر سال زمانه با



[illegible]

13.9 20/15

بسم الله الرحمن الرحيم



آن حرکت به غیر متحرک اتفاق می افتد که در آن حرکت متحرک است اگر غیر متحرک در آن حرکت متحرک در آن حرکت متحرک
نمی بیند و اگر متحرک به حرکت متحرک در آن حرکت متحرک است اگر غیر متحرک در آن حرکت متحرک در آن حرکت متحرک
حرکت خوانند و آن حرکت متحرک که در آن حرکت متحرک است اگر غیر متحرک در آن حرکت متحرک در آن حرکت متحرک

۱۲ دی ۱۳۰۹

ایرانی

الحمد لله الذي جعل
العلم نوراً يضيء
القلوب ويهدي السبل

نورید می طعنت که خجاست نه سیر
مرا در آن سر حجت روح ماه سیر
یارب انگو را قیام از کجاست
که آنچه موی دل و جانت از کجاست
ملک که بارک الله بر ملک جوهر کده
صد جبهه اب جود از قلمه یابی
ما یون که به جوهر خجاست
رسید از خجاست و از دست تاب
ملک مسکن که روزی که زما گوید
بر و احوال صد جبهه که از او کند
غروب و نور از تو لدام جان است
خط جبر تو رحمت روح دروان است
از فکر جان نامه لوده صد بهر رخ
الحمد لله الذي قد اوفى ما یحیون
بجو بحر از یار یار غریب آورد
چنانست نه با که تا یقین آورد
مر جایی که فرخ رخ فرخه پیام
خیر مقدم چه خبر یار کجا که که ام



درت نفسی رخ غریب اغریب
بنور آفتاب و توفیق و کده
کتاب که کیم جاده فرستگرم
کو رو لطیف با صبا بنسجم
آنان که کتاب کان حدی که کده
کمتر سواد ایلی لایم کوره
ما بهت الروح مرقا، دلکم
الا و جدت لما بر دایع کبد
هو جی، وحی بد و وحی نبینا
مکان الذی یوحی سینا کلامه
ایت خلک شمر الله سلطونا
جسته بقا الفوق غیوما
نامه جانان فغان خجاست
در سوادش روئی غم سیر است
مر جایی که یک سالان پیغام است
تا کم جایی که شمر خجاست
بهم که سوی اهرام پیغام است
خجاست عایت روح اهرام و

این بوی روح بر درازان کوی
دین آب زندگانه از آن جوی کوی

ای خطاب ترا بجان نبی
از طلق عیسی مریم
و در آن عبات کسری و خط نور انکس
بیان منیر حرکت و صورت چهار
نیمی از ریاض مهتابی
شعیر از ریاض مهتابی
رسم رخ اگر جان جوهر
خویش از جان حیات آن جوهر
صورتی چون کفن تابان عالم
منیر چون نفس با صبا غنیمت بار
نهان زیر سوادش هر لایق است
چون ز نور خجاست هر لایق است
ایم که که غور سرازیر است
گر بر سر و چشم و خویش نام روا



روضه عدت یا زورت سندی
بوی بشت یا زیا پیاسی
کونیم هر کس یا روح وارو
که رحمت هر اسید و دل و دارو
زان گرامی نامه هر سطر جوی کوی
سبح کرده عیشیان از قده با کوی
از به قوت دل رنجور
کرده ترکب کش با کافور
هر رخ از آن سکته با غی
افروخته تر تب جواسی
زهر سطر بان آمد سوری
زهر حرفی بچشم افروندری
یارب اینم الفاظ گوهر، راوت
ام نسیم الروح ام سنگ یفوج
سواد که هر جیم از غرام عیب
هان زان که خط عرف سیر سیر
هر سکته کان بازگرم از شمال عایت
نخت بر رویم در دگر زورت باز کوی

سکه آن موهبت که یارود گفت
عذر آن حرکت که یارود حیات
این بند را زخمت زدوی عطشی
پیوسته بند پروردگهر بود
که جبهه که لب تاب را مواب
نور او در شمع خورشید و چراغ هدایت



لیکھ کہ در فتح قمر مر افغودی
کہ خدا اور در جہاں قمر مر افغودی
جو کہ دو جلوہ گہ خورشید اور
چہ باندہ کاید در برابر

کر بشر لطف خط به نوازی ما را
نمود ایسج کم از نسیب جنت یا را
قاصد حضرت سکر که مدشربا دا
چه شود و گرسنه دل مانا نکند
هر چند نیست نام غیر از خور جا
ای آفتاب مهر از بیم زده بنیضه
نوازش هر ما کن چو دلفروز تو
باز کار حیران چو کار ساز تو
تشنه دای غم را به نوازی دریا
بایدی که دین را به نوازی میدار
اکم نزل بب آب ز نعل است را
نشکانه جوی آب نفقه فرمای



ناوینی آفتاب و خورشید گردید
فر لطفک بهم و قسیرج عودیا

ز فرخ لودام لطف و کم درین مدار
نوازش بر بان قلم درین مدار
تبر لطف جواهم شکو میدار
ولم در بند عم از او میدار
بجو ای اکرم شکو کنی عیسی من
پایه شان بکرم ایو گد از نرسند
اگر تو بر سدم در لطف بایه انداز
چو آفتاب کم بر حد را فردی
ترا جوست بهای شکو کنان نوازی
بجای بید کن به شکو تریم

گر تر با بند کهن بر دای غم فرومان
نیت غم گرجان و مهر ز غم فرومان
بس فریست کار فرخ زهر روزگار
کبط فرای تا صد کار بکشد مرا
ز چرخ اگر چه فرود بستی است و کام
ببین لطف خداوند کار بکشد مرا
زرد تو چه مهر بستی کار مرا
ببغضت بک نظر کست ز مهر بکشد مرا
بده را با تو و لطف تو فردا کی بکشد
چو کرم بکشد کست بسیار است
هر کس در این جهان می بکشد
و این بیه لطف تو ایات
کسی بکشد فرخ ز جفا که و آنچه کرد
گر لطف تو در کار عالم کند و است
خاتم لطف الهی ترا فردا کند است
مرا که داعی ایست و هم فردا کند
مهر منم غریب و یار تو غریب و یار
و در محبت غریب و یار تو غریب و یار
از کبریا و عظمی و کرم و در
هر آنکه که در کتب و در کتب و کتب



ز قهر لطف تو که بر تو می فرستد
بر در دینی از در کار فرخ و مهر
ایمانی جنت اریایه بکشد بر من
بهر جنت تو که در دسم ز مهر
فرخی که هر کس عالم بکشد بنام
از ده تربیت مرا برادر
گر چه با تو بکشد دوست تو
که هر از حال که بر کف من مار
ز خواجگان جهان که دایم قطع است
ببین لطف تو دایم سید و در من
ز سیکو دوست آورده پیش
بهر بار که دانه ز پیش خدای
ساقی که جنت از دست تو بکشد
چشم خدای من و در دین من
که در حق تو بکشد که دایم
و در جنت خود تو بکشد که دایم
نظر کاش که لطف که عمر است که دایم
در بیان تو که در کتب و دایم
که هر که افکند ز لطف تو که دایم
ببین من سید از کتب و دایم

الطاف و المکر که کار چو فرخ
حق که بار منم بکشد که دایم
مرا از جبرای منم که دایم بکشد
و در کتب و دایم و دایم بکشد

در سجده ای که در کتب و دایم
که جبرای منم که دایم بکشد
که هر که افکند ز لطف تو که دایم
عطا که خود تو بکشد که دایم

در حق منم که دایم بکشد
نیت جنت و دین تو بکشد
و در دین تو بکشد که دایم
و دایم بکشد که دایم



اگر نامہ را با تمام رسا
 نسیا و جو کرده با تمام رسا
 صورت هر را جو کرده آغا
 غریبیت لطف ذکر تمام می
 فرمایند اولی و سدا بوده
 که فردی که در دست او بود



همه بایان بر جویند و در کتاب
 نامی که چویند و در کتاب

بجو دشت ابراهیم از خرسندی
بغیرت که را هر از استظهار
طبع ز غنیمت چرا که خدایم
کنیدیند و بر جودان بخشاید
هر وقت چرا بد ز راهی طردان کرد
بقدر دستان خفت ترک وصال کرد

و آن شفیع قوی و دایمی
در معنی آن اکرام کرام
لا اله الا الله و محمدی
بجای عفو که هر چه در دلی



بخش جرم فیران که هیچ کم نرود
ز نقد رحمت احسان که در غنیمت
دایم ز نوری تابکران کنم جا شک
کردید هرگز که غنیمت
کم روز بر بند و دل بوخت
که سبقت و فوایدش نبردخت
ترا بنده از رخ بر افشاید بی سر
مرا چون تو خواجه نیت می



کفایت نور که نور است و نور است
و نور از همه نور است و نور است

در این حدیث است
اگر خواجه نخواهد بود و نور است



زور در آتش و نشتان و نشتان
چراغ مکرر روشنایی و مکرر

و به آن موصوفات و نشتان
هم در لطف و نشتان و نشتان



هر اوج سادت بام بافت
اگر ترا که در بر مقام بافت

هر که در جودت رخم جز در
آنگاه که بخت ویرانه مارا

تيدان

عمود ارکو و دیوین ریل
بارگود و رایدیت فانی



۵۱

نخیه

جسد

هنوزم زبان از کسیر سر
چو بازو لبو بر کسیر سر
طبی



اثر حضرت مکت

افو المکارم فی افان ذکر
فانما یک فیض ضرب اثر

من



سُبُّ مَوْلودِ زَهْرَةٍ
 لَهْكَ طَلْعَةٌ بِاسْمِ لَقَى
 وَبِأَيْدِي رُفْعٍ أَوْ قَطْمٍ
 نَأْبُهَا طَلْعَةٌ فِي الْغَفَافِ
 وَتَبْهِيهَا فِي الْبَقَى مَرِيعٍ
 بَرَكٌ وَرُودٌ
 وَرَدَ الْبُسْرِي بِمَا أَقْرَأَ الْغَنِيَا
 وَخَشَى الْغُفْرَانَ فَيَنْتَهِيَا
 وَقَامَ النَّاسُ الْمَرْءَ بَيْنَهُمْ
 قِيَامًا كَمَا أَنْ أَعْطَاهُمْ قِيَامًا
 بَرَكٌ بِهَيْدَرِ مَرْصَنٍ
 الْحَمْدُ لَهُ نَالِ الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 وَرَأَى فِي حَبْكٍ الْبُخْرَى الْيَقِينُ



مَدِينَةُ الْبُخْرَى
 سَلَّمَ فِي الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 وَلَا زِلَّاتٍ فِي الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 فَيَنْتَهِيَا أَنْ أَعْطَاهُمْ قِيَامًا
 سَجْدَةً فِي الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 سُبُّ مَوْلودِ زَهْرَةٍ
 تَبْهِيهَا طَلْعَةٌ فَارَسَ مَوْلُو
 فِي طَلْعٍ لَكَ بِالْمَدِينَةِ
 كَمَا كَرَّبَ الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 فِي طَلْعٍ لَكَ بِالْمَدِينَةِ

بَرَكٌ وَرُودٌ
 عِزٌّ يُعْرَسُ غَدَا الْبَقَلِ
 وَنَالِ فِي حَبْكٍ الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 سَدَانِ ضَمًّا نَعِيمٍ وَنَعِيمٍ
 قَدْ مَدَّ فِيهِ الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 وَازْأَقَارِبَ الْبُخْرَى الْيَقِينُ
 يَرْجِي الْبُخْرَى الْيَقِينُ

در اینم و طبعه بگوئید و در زیرین مکتوبه خود

عج اینم و آن یسی لا غیر نفعه و سرمدی این تمام الما مد



کار خود بیدار و بوی خود
مکتوبه جدک شهر نظرک فخر انست جمیع ادک



الغرد

صلى قدام الرب المود
وقدمت بدلك والغرد

از غم پران

اول لخصب جرن داغ مندم

۵۵
تاریخ از نابلس در خرداد

لم یبق منهم دفر ابراهیم اثر
و ادعیه که نسخاتی در دسترس



۵۶

0V

20
1890

20
1890

10

10

المؤمنین طریقت
نجات کندی که آب زلال اگر کوزه زینیر بویایندل سدر

برای جانی است داد
حکم کندی بر سبب هر فروماند آواز جیک لدمر سدر

چو خود را قمری بی دجستر
بگذارد بر ضعیفان کبر
سرد از نوبت
سدر



از حسن به یاد نگار برد
فرد کوفت پیر بر سر دیوار
گفت از بر یکبارم کوب
قوان بر تو دهر مردم گزیت
دل چون تو چه دم کنی پاره
سدری



در قی که بیای روزگار برود هر یک که بخت بهار
بی تو و دنیا و دردی نیست بیا که کار بزم و خجسته
ز و نه سیر که در بر خاک گوشت آهن و درون خاک
که ز نسا را اگر دردی هسته تر که چشم دنیا گوشت در دلت سپهر



نور برگ دلم

دی آب سرد از با در کمال به روز زبانه است که مال
فرونا وقت بجمع انگشت که دست پس اندک و غنچه در آغوش دست
مگر ز نسا را اگر دردی هسته تر که چشم دنیا گوشت در دلت سپهر
که در دست نامه پس از روی سپهر



٤٢

١٢



52

72

35

72

90

32

13

41

Ve

12

جوشید بخشد بنر سدر در دیکه بخشد طم آن را تو کار نام بر آن ص ۲۱۷

۹۸۸۰
۸۸۹۴۷

